

INSACCATRICE CONTINUA SOTTOVUOTO
CONTINUOUS VACUUM STUFFER

Mod. RS 105

PARTI DI RICAMBIO
SPARE PARTS

RISCO S.P.A. - Via della Statistica, 2 - 36016 THIENE (VI)
Tel. +39-0445-385911 - Fax +39-0445-385900



36016 THIENE (VICENZA) ITALY

Rif. 105.02

RISCO S.P.A. - Via della Statistica, 2 - 36016 THIENE (VI)

Tel. (0445) 385911 - Fax (0445) 385900

COME ORDINARE UN PEZZO DI RICAMBIO

MACCHINA TIPO	N° MATRICOLA	N°	CODICE	DESCRIZIONE	TAVOLA	QUANTITA'

ATTENZIONE : Nel caso di ordini di materiale elettrico (motori, elettrovalvole, trasformatori, ecc.) specificare Volts e Hz

HOW TO ORDER SPARE PARTS

MACHINE TYPE	MACHINE N°	N°	CODE	DESCRIPTION	TABLE	QUANTITY

ATTENTION : When ordering electric material (motors, electrovalves, transformers, etc.) specify Volts-Hz

ERSATZTEILE WERDEN GEMAESS NACHSTEHENDEM FORMULAR BESTELLT

MASCHINE TYPE	MASCHINE Nr	Nr	KODE	BESCHREIBUNG	SEITE	STUECKZAHL

ACHTUNG : Bei der Bestellung von elektrischen Bauteilen (Motoren, Elektroventile, Transformatoren, usw.) soll jeweils die Spannung sowie die Frequenz in Hz angegeben werden.

COMMENT COMMANDER LES PIECES DE RECHANGE

MACHINE TYPE	N° MATRICULE	N°	CODE	DESCRIPTION	TABLEAU	QUANTITE'

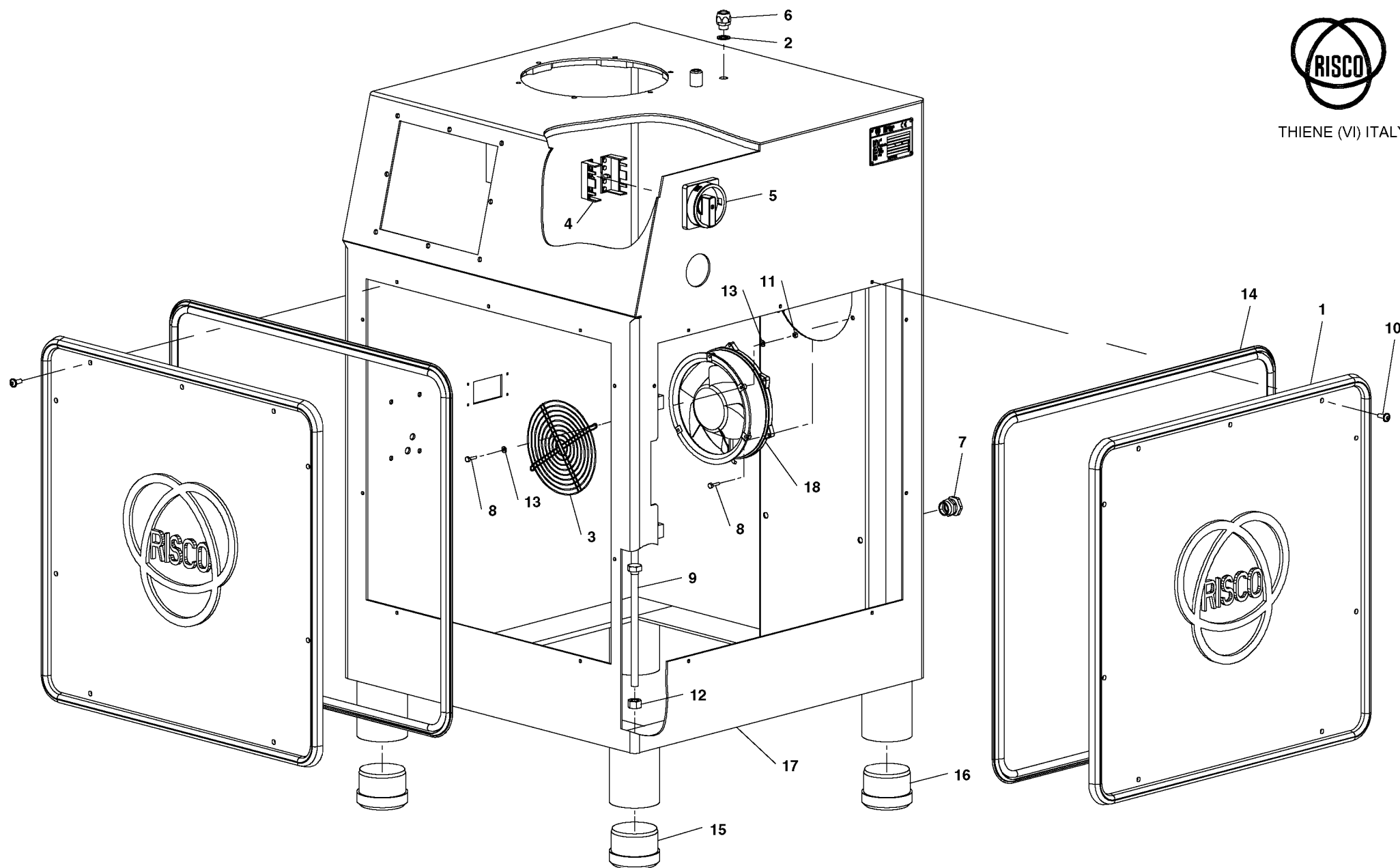
ATTENZION : Dans les commandes de pièces de rechange électriques (moteurs, électrosoupapes, transformateurs, etc.) il faut toujours spécifier le voltage et la fréquence en Hz.



36016 THIENE (VICENZA) ITALY



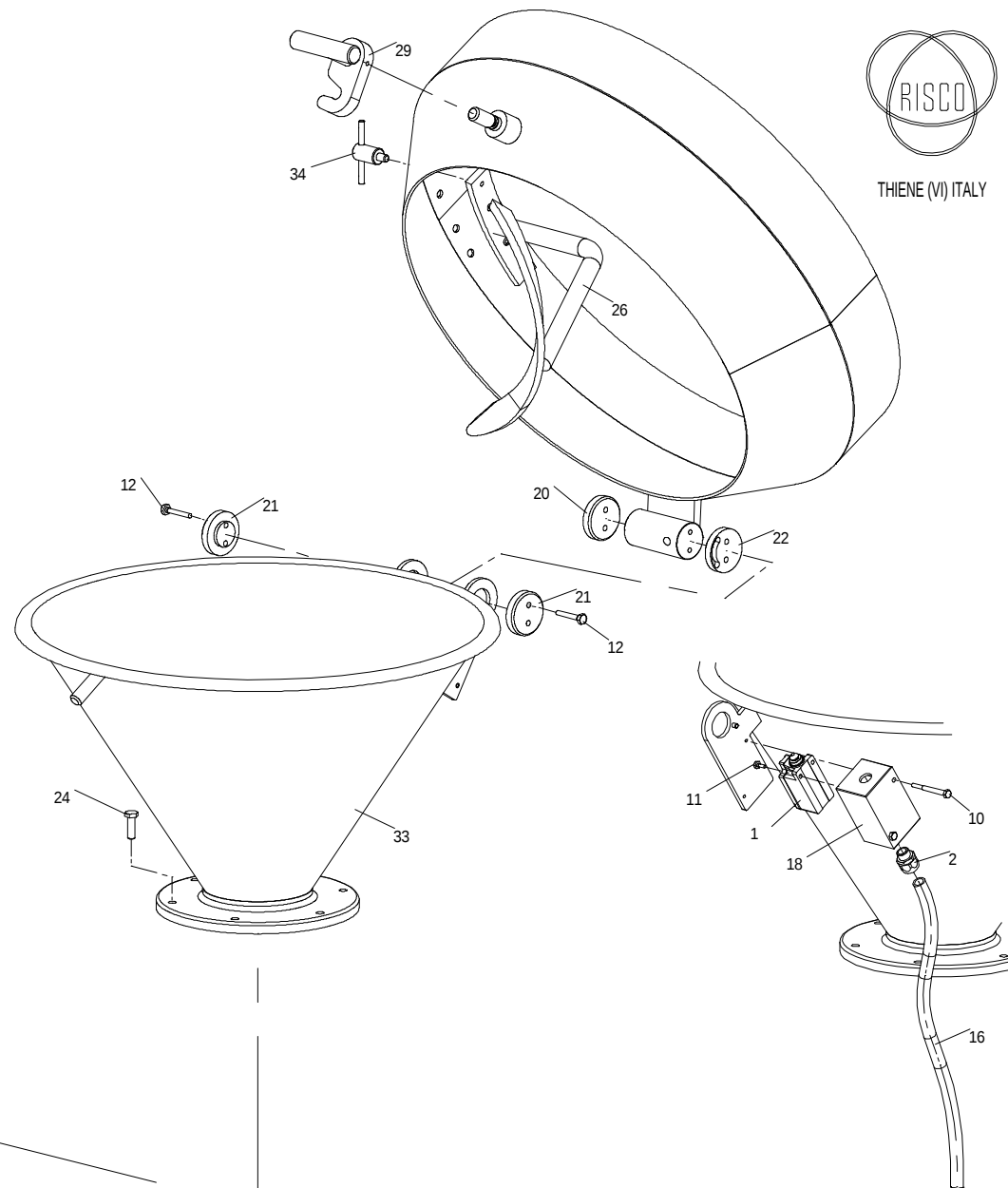
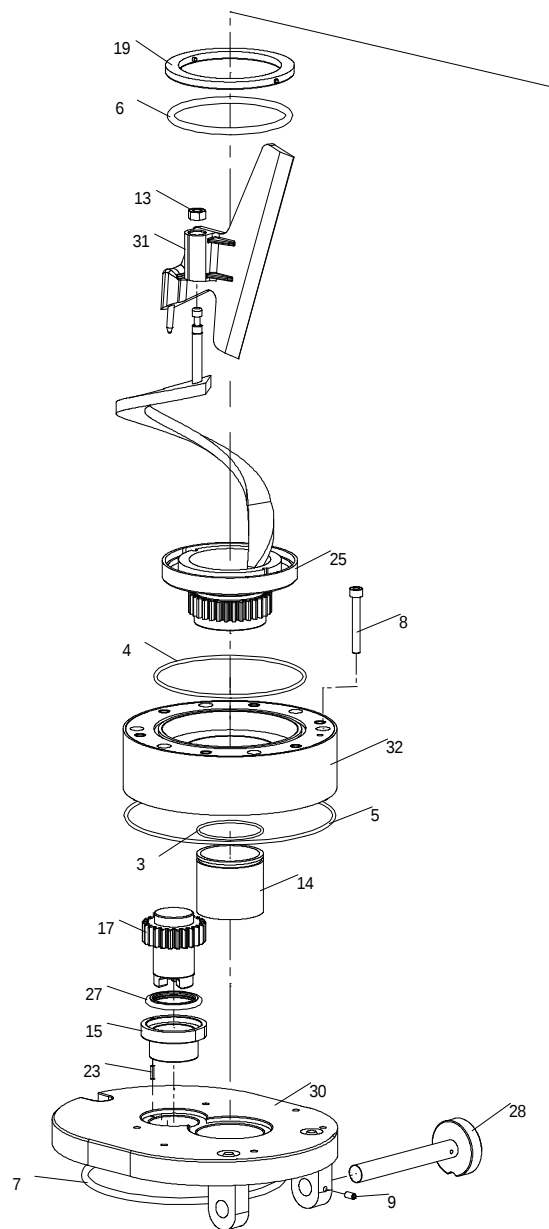
THIENE (VI) ITALY



FRAME GROUP

Table 1.1.02

POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY		
1	10054026	Front cover	2		
2	11234056	Rove	1		
3	12809012	Protection	1		
4	13242103	Protection	1		
5	13242104	Main switch	1		
6	13864018	Fitting	1		
7	13877008	Press cable	1		
8	15512113	Screw	5		
9	15512309	Screw	1		
10	15539183	Screw	18		
11	15546004	Nut	2		
12	15546012	Nut	1		
13	15569004	Lock washer	4		
14	22800051	Gasket	2		
15	24900044	Foot	1		
16	24900045	Foot	3		
17	31070038	Frame	1		
18	37520006	Fan	1		



THIENE (VI) ITALY

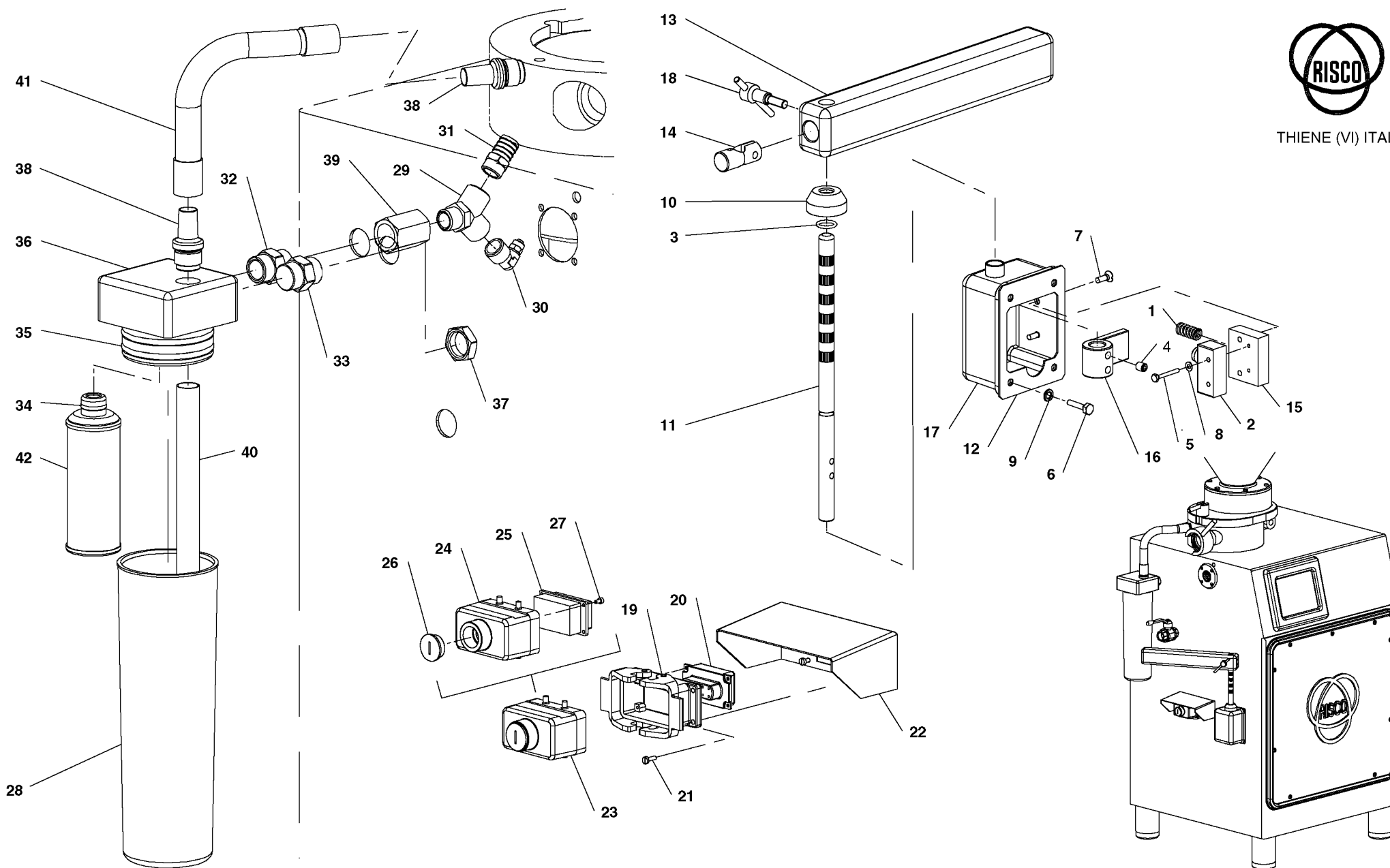
HOPPER GROUP

Table 1.2.01

POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	
1	13418115	Safety microswitch	1	
2	13864018	Fitting	1	
3	15202048	O-ring	1	
4	15203078	O-ring	1	
5	15203088	O-ring	1	
6	15205001	O-ring	1	
7	15205132	O-ring	1	
8	15501227	Screw	6	
9	15509181	Screw	1	
10	15511155	Screw	2	
11	15512110	Screw	2	
12	15512187	Screw	4	
13	15546010	Nut	1	
14	20750181	Bushing	1	
15	20750323	Bushing	1	
16	22790011	Sheath	1	
17	24970053	Pinion	1	
18	25250112	Microswitch safety-guard	1	
19	25700040	Ring	1	
20	25850002	Washer	1	
21	25850003	Washer	2	
22	25850004	Washer	1	
23	26450314	Pin	1	
24	27550047	Screw	6	
25	30100026	Auger	1	
26	30105026	Fixed auger	1	- 30105048 Fixed auger - 150 Lt
27	30150012	Gasket ring	1	
28	30950005	Cam	1	
29	33550002	Complete handle	1	
30	34750033	Hopper plate	1	
31	35750005	Hopper scraper	1	
32	36650052	Hopper support	1	
33	37101028	Hopper	1	- 37101029 Hopper - 150 Lt.
34	37550003	Knob	2	
		HOPPER GROUP		Table 1.2.01



THIENE (VI) ITALY



KNEE LEVER - EXT. OUTLET - SUCTION BLOCK

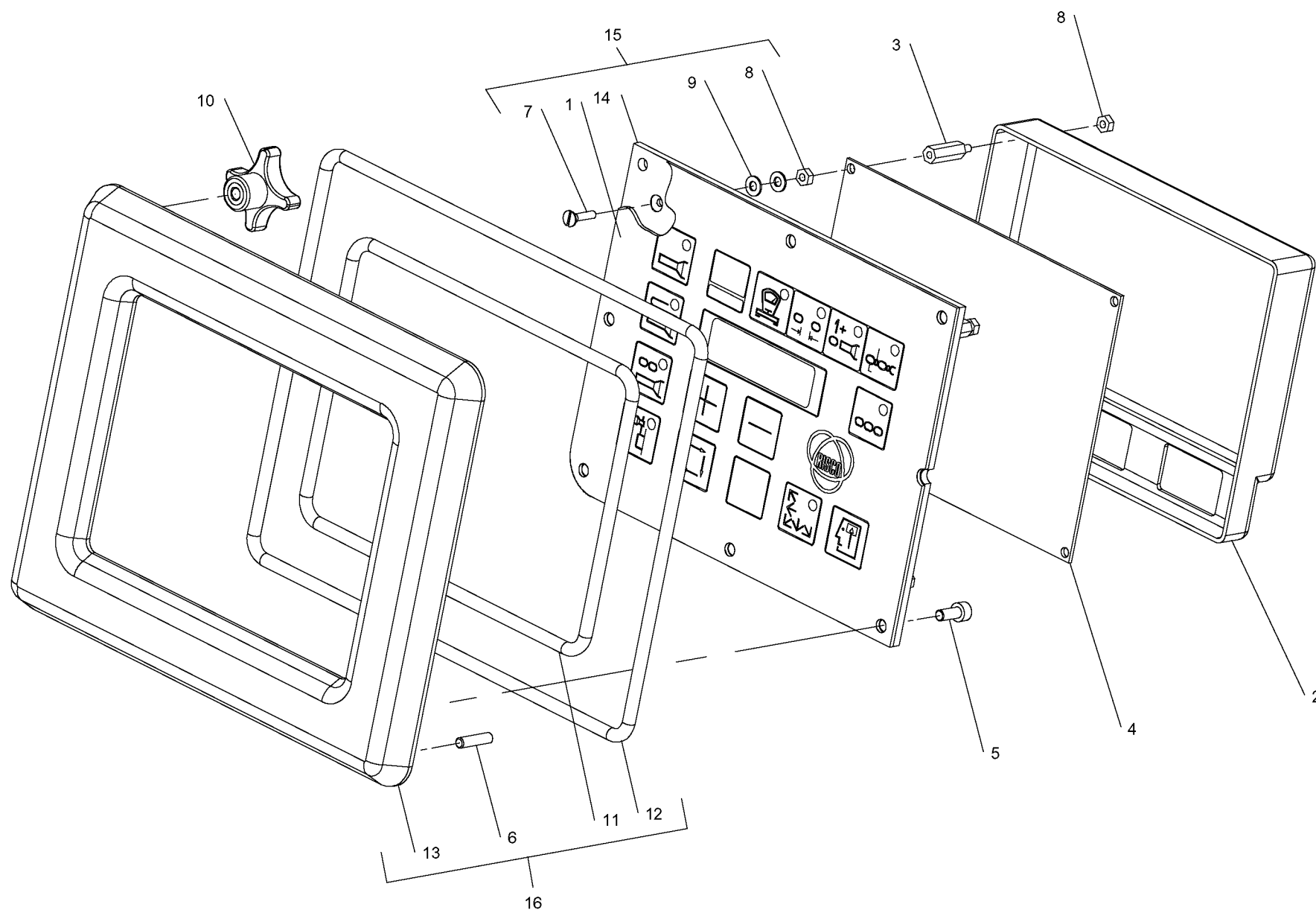
Table 1.3.02

POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY
1	10060020	Spring	1	41	37155015	Tube	1				
2	13422105	Microswitch	1	42	42350005	Filter	1				
3	15202012	O-Ring	1								
4	15509215	Screw	2								
5	15512116	Screw	2								
6	15512185	Screw	4								
7	15523183	Screw	2								
8	15569004	Lock washer	2								
9	15570006	Lock washer	4								
10	20150034	Ring	1								
11	20250004	Pedal shaft	1								
12	22800004	Gasket	1								
13	23450008	Handle	1								
14	23800005	Clamp	1								
15	24800005	Plate	1								
16	33250005	Lever	1								
17	36100005	Knee-pedal box	1								
18	37550002	Screw	1								
19	13851024	Housing connection	1								
20	13851032	Female insert connector	1								
21	15520111	Screw	4								
22	25250006	Protection	1								
23	46454420	Complete male coupling	1								
24	13851031	Housing connection	1								
25	13851034	Male insert connection	1								
26	13875210	Plug	1								
27	15501102	Screw	4								
28	10054003	Filter glass	1								
29	11727252	Fitting	1								
30	11730122	Fitting	1								
31	11740044	Fitting	1								
32	11936135	Coupling	1								
33	11936275	Fitting	1								
34	15203007	O-Ring	1								
35	15204016	O-Ring	2								
36	20550095	Special aspiration block	1								
37	21900023	Nut	1								
38	25600081	Fitting	2								
39	25600095	Fitting	1								
40	27150016	Tube	1								
		KNEE LEVER - EXT. OUTLET - SUCTION BLOCK								Table 1.3.02	

POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY				
1	11042022	Motor	1	41	15359016	Strip	2								
2	11227004	Fitting	1	42	15401185	Screw	6								
3	11227058	Fitting	2	43	15470006	Lock washer	6								
4	11234056	Rove	1	44	15511228	Screw	3								
5	11234062	Lock washer	2	45	15570008	Lock washer	2								
6	14054018	Belt	1	46	20150072	Gasket ring	1								
7	15000770	Bearing	2	47	22700047	Flange	1								
8	15022032	Bearing	1	48	22900013	Handgrip	1								
9	15203080	O-ring	1	49	25600093	Coupling	1								
10	15219122	Seal ring	2	50	25850051	Washer	1								
11	15301050	Seeger ring	1	51	27050027	Rod	1								
12	15501145	Screw	2	52	27155051	Tube	1								
13	15501181	Screw	5	53	46654111	Support	1								
14	15501225	Screw	3	54	10060025	Spring	1								
15	15501292	Screw	4	55	13628024	Encoder	1								
16	15523145	Screw	2	56	15080098	Bushing	2								
17	15523220	Screw	1	57	15501148	Screw	2								
18	15570012	Lock washer	4	58	15509110	Screw	2								
19	20050153	Shaft	1	59	15509145	Screw	1								
20	20150015	Spacer ring	1	60	15512184	Screw	2								
21	20150016	Ring	1	61	15569005	Lock washer	2								
22	20150107	Ring	1	62	15569006	Lock washer	2								
23	20750179	Bushing	1	63	25000025	Axis	1								
24	20950060	Lower cam	1	64	25300022	Pulley	1								
25	20950062	Upper cam	1	65	26550012	Bracket	1								
26	23300035	Shaft key	1	66	26650047	Support	1								
27	23300036	Lower cam key	1	67	27550005	Screw	1								
28	24500035	Plastic vane	1	28a	24500036	Metal vane	1								
29	24800071	Plastic plate	1	29a	24800072	Metal plate	1								
30	25900023	12 vanes rotor	1												
31	26550013	Bracket	1												
32	26800006	Plug	5												
33	26800008	Plug	1												
34	30150009	Gasket ring-cylinder	1												
35	31250017	Pump cylinder	1												
36	32150030	Cam-rotor extrator	1												
37	11736110	Valve	1												
38	11935070	Fitting	1												
39	11935112	Fitting	1												
40	11936135	Fitting	1												
		PUMP CYLINDER - ENCODER								Table 1.4.02					



THIENE (VI) ITALY



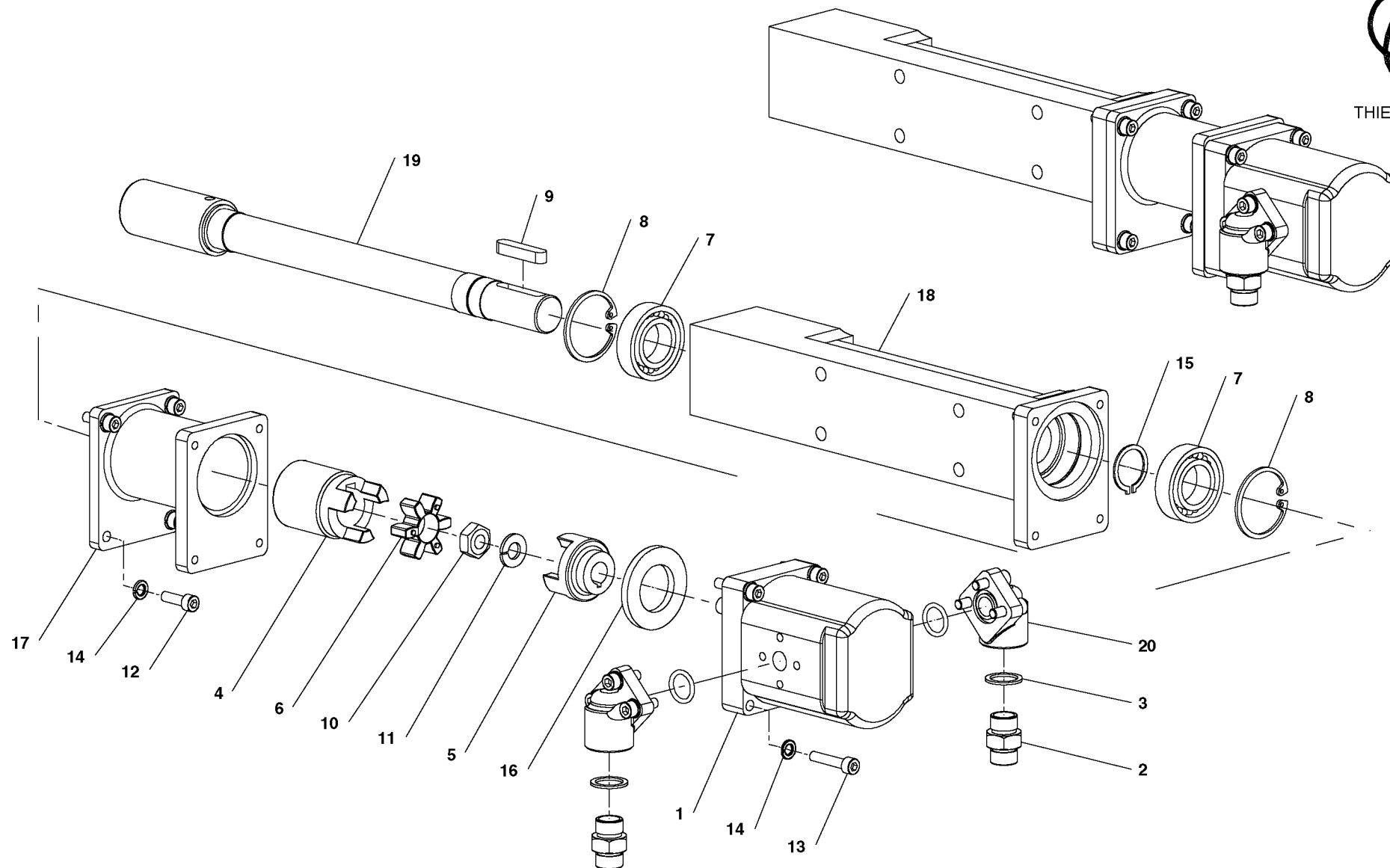
DIGITAL PANEL

Table 1.5.02

[illegible]

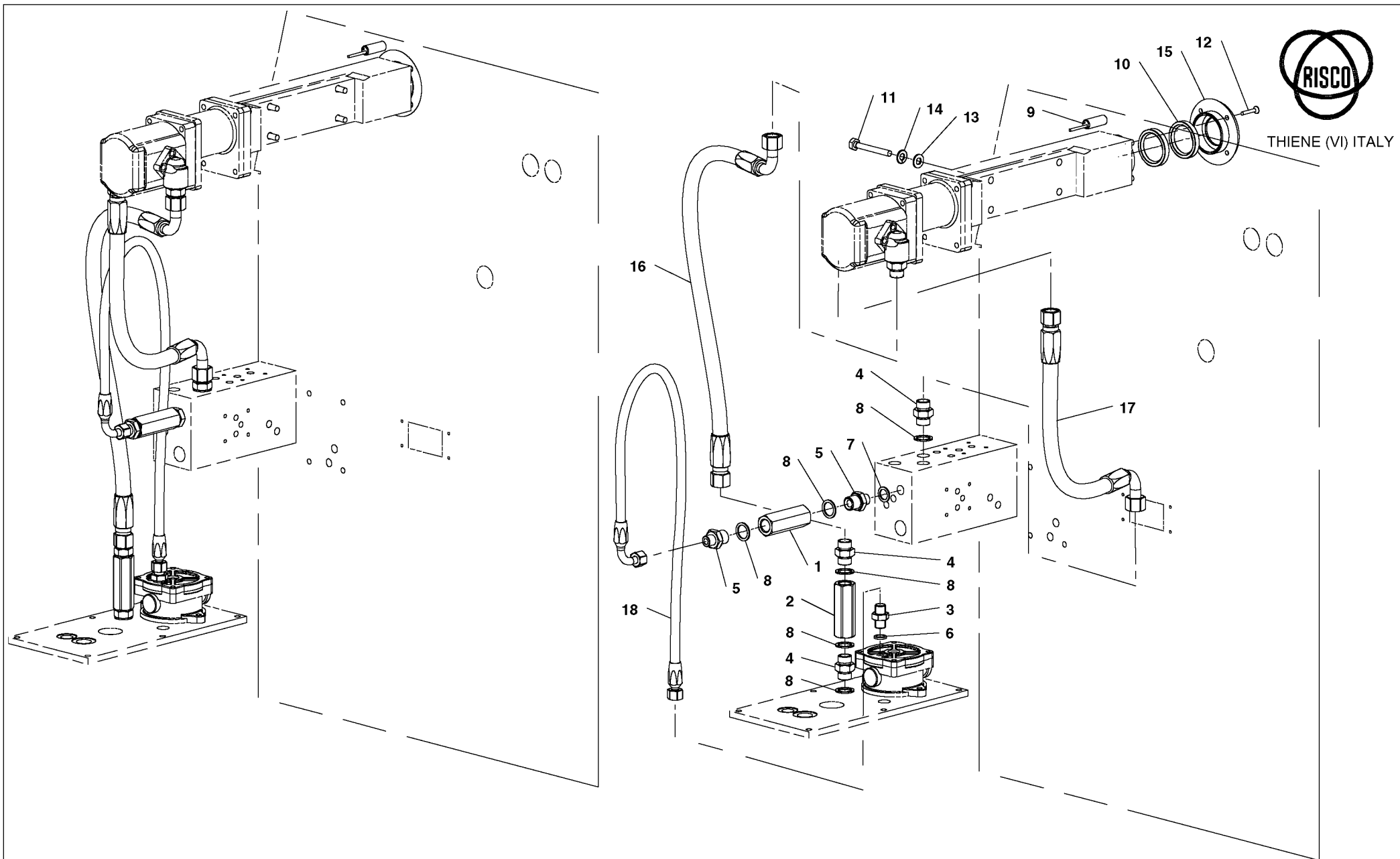


THIENE (VI) ITALY



COUPLING FOR TWISTER

Table 1.6.02

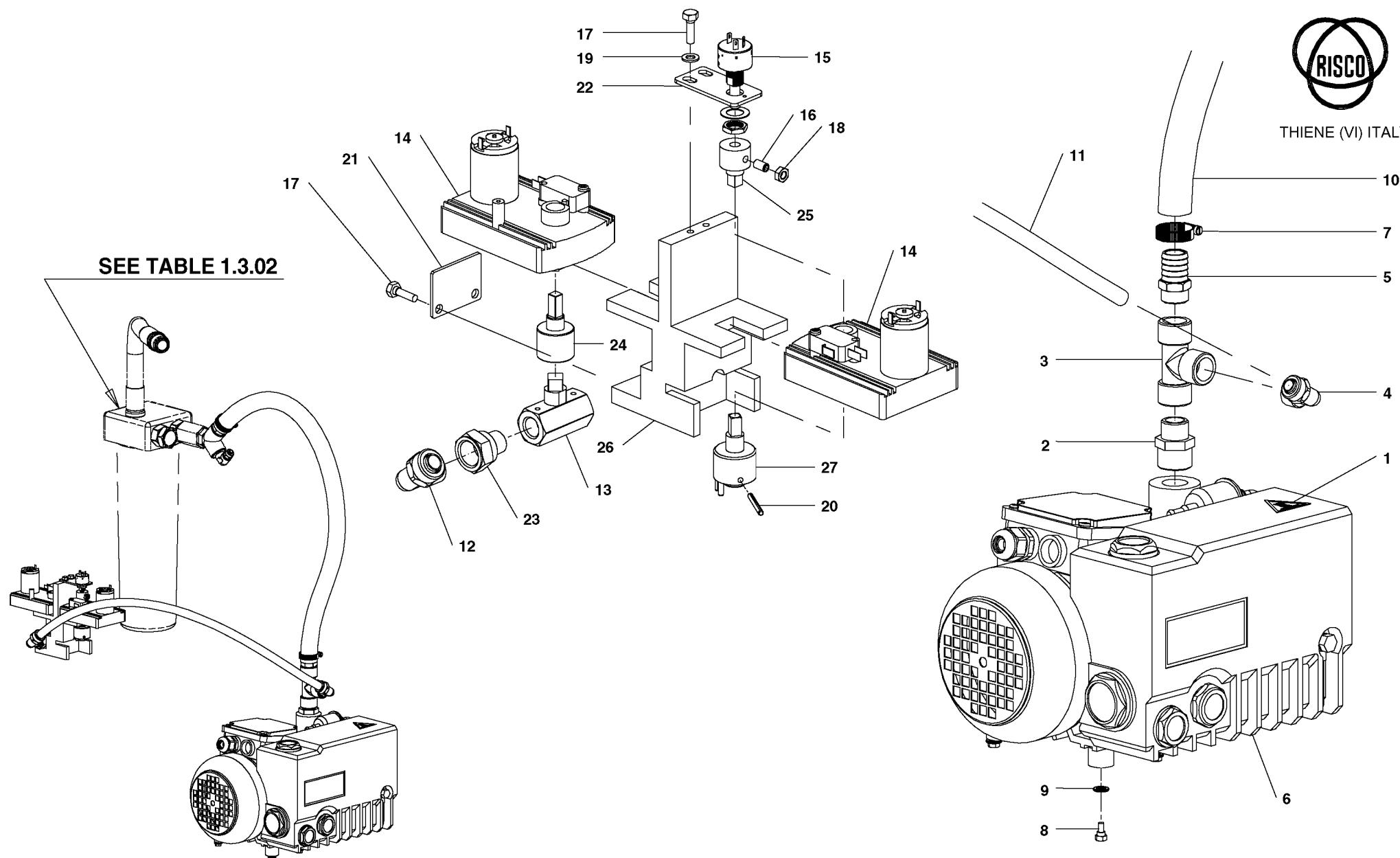


TWISTER CONNECTIONS

Table 1.7.02



THIENE (VI) ITALY



VACUUM PUMP - VACUUM SWITCH

Table 1.8.02

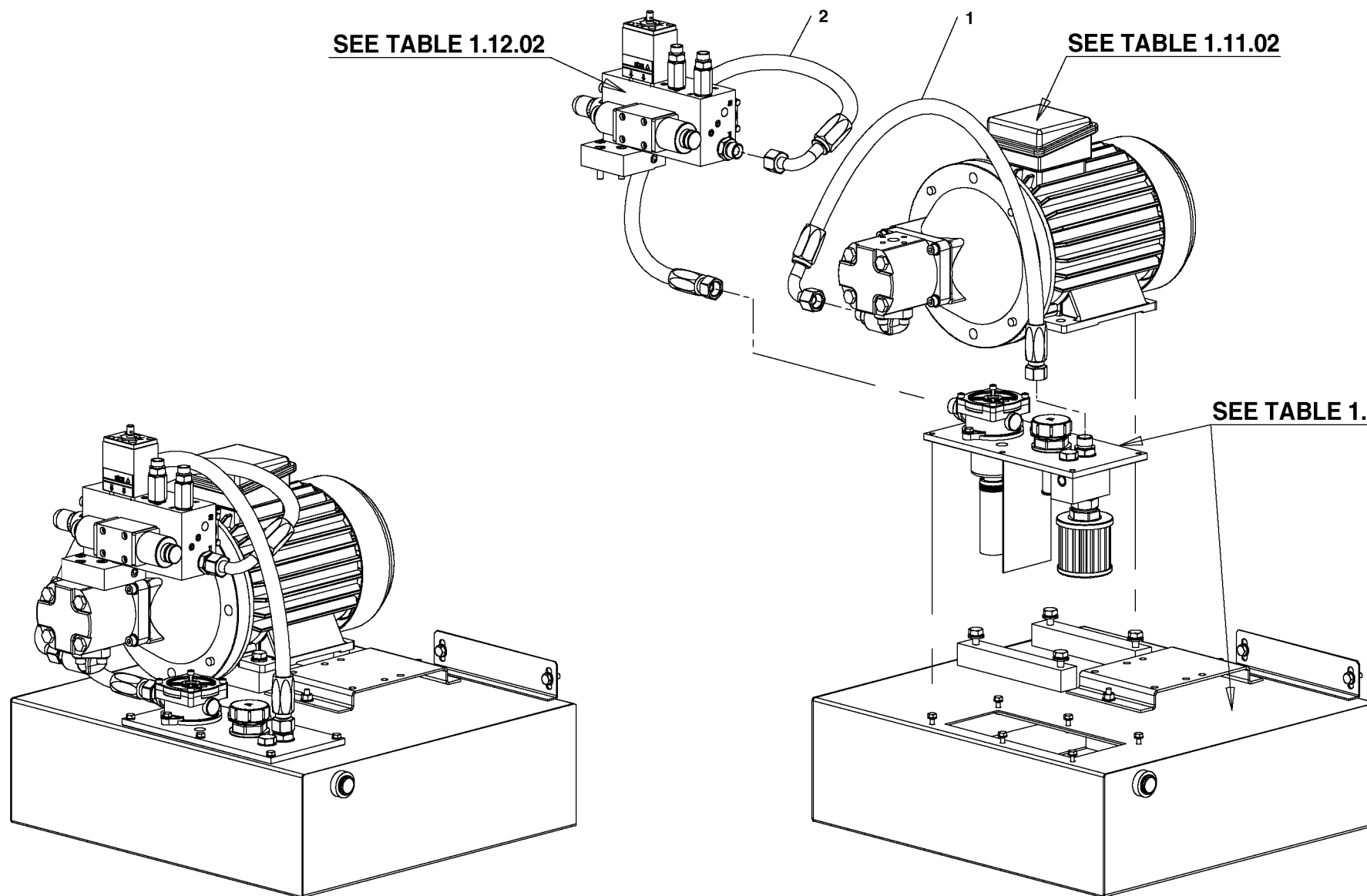


THIENE (VI) ITALY

SEE TABLE 1.12.02

SEE TABLE 1.11.02

SEE TABLE 1.10.02

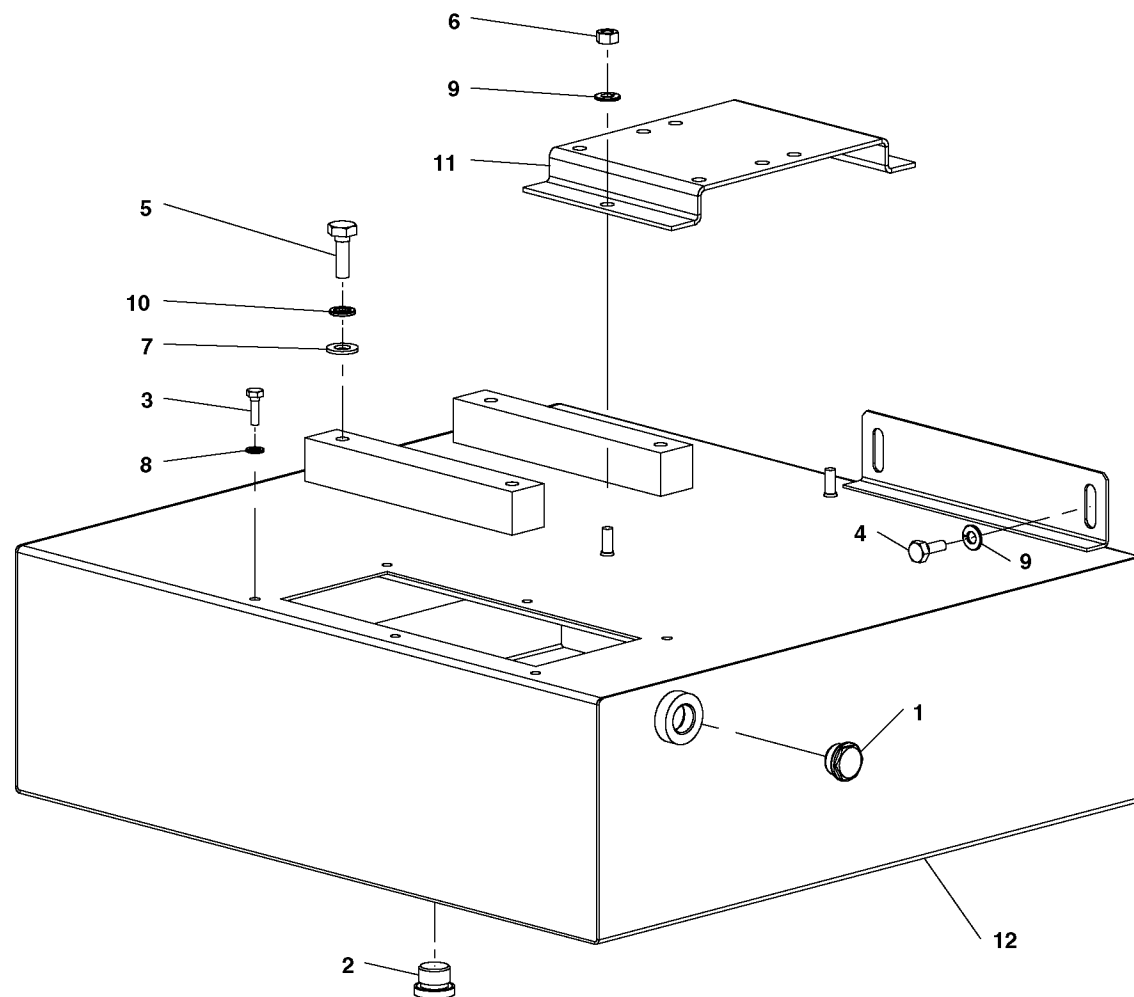
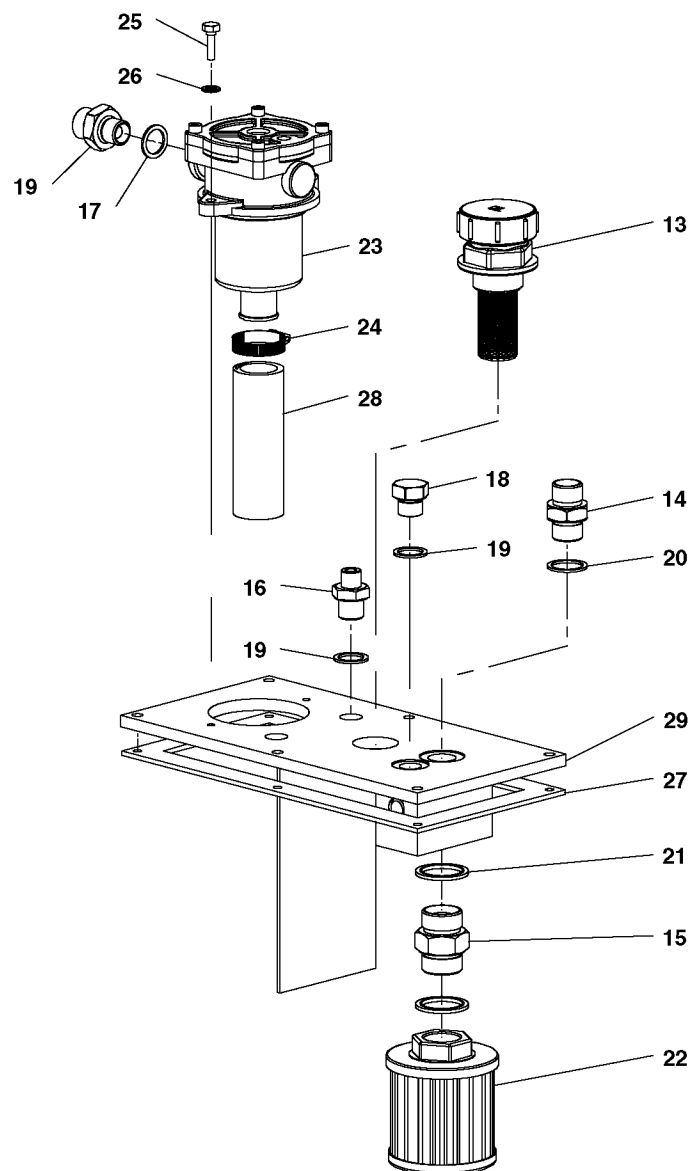


OIL TANK GROUP

Table 1.9.02



THIENE (VI) ITALY

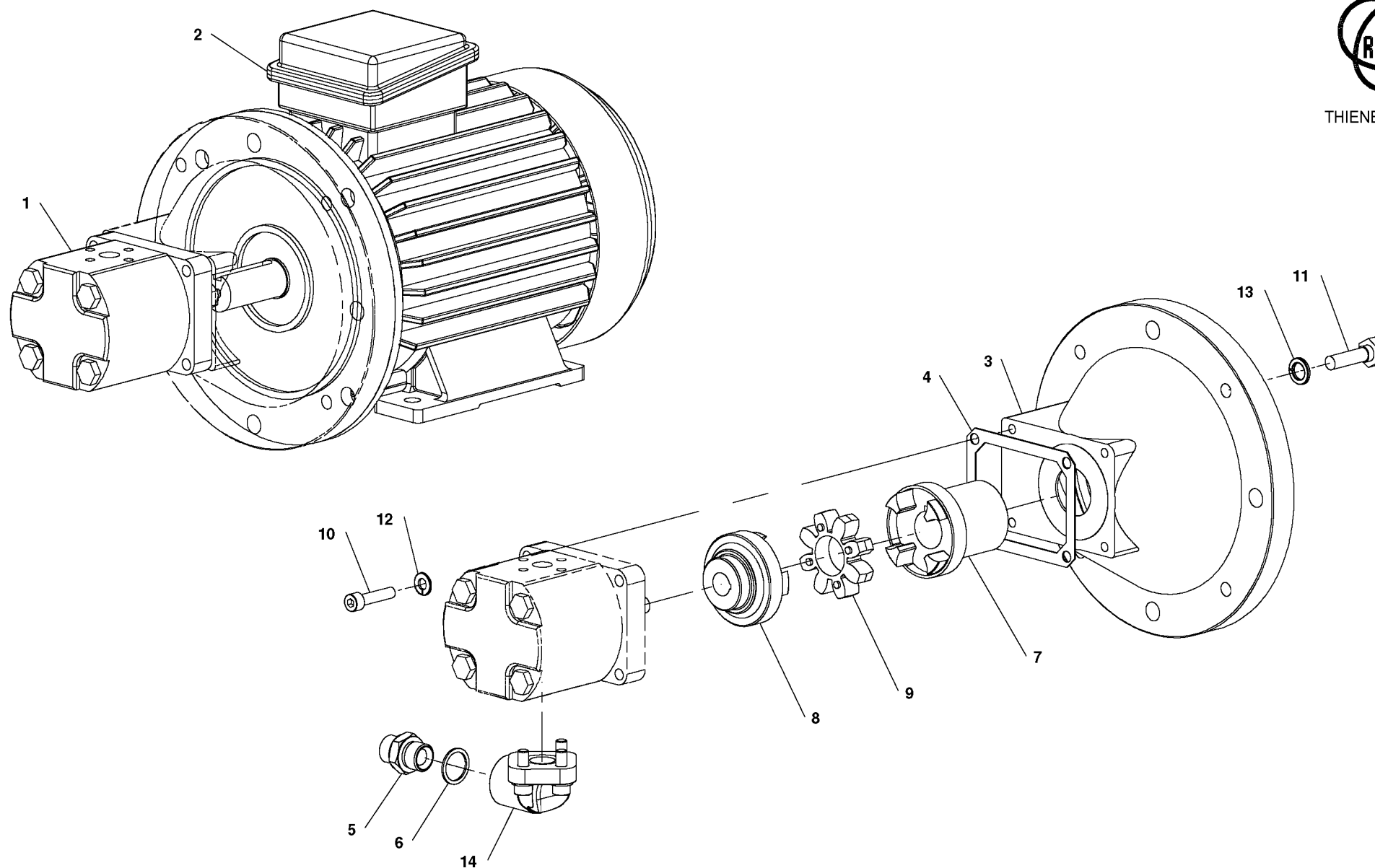


OIL TANK

Table 1.10.02



THIENE (VI) ITALY

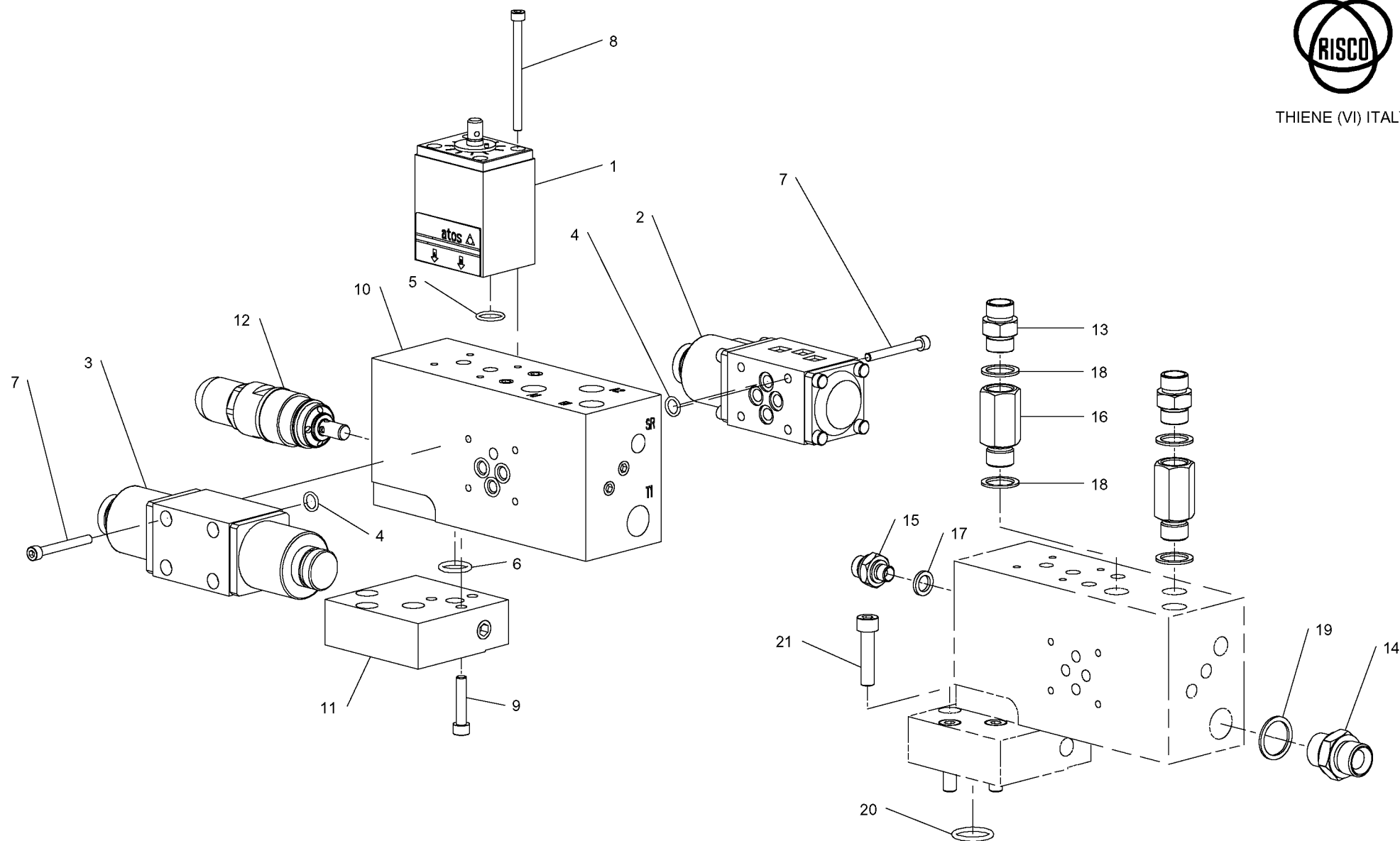


OIL TANK PUMP

Table 1.11.02



THIENE (VI) ITALY

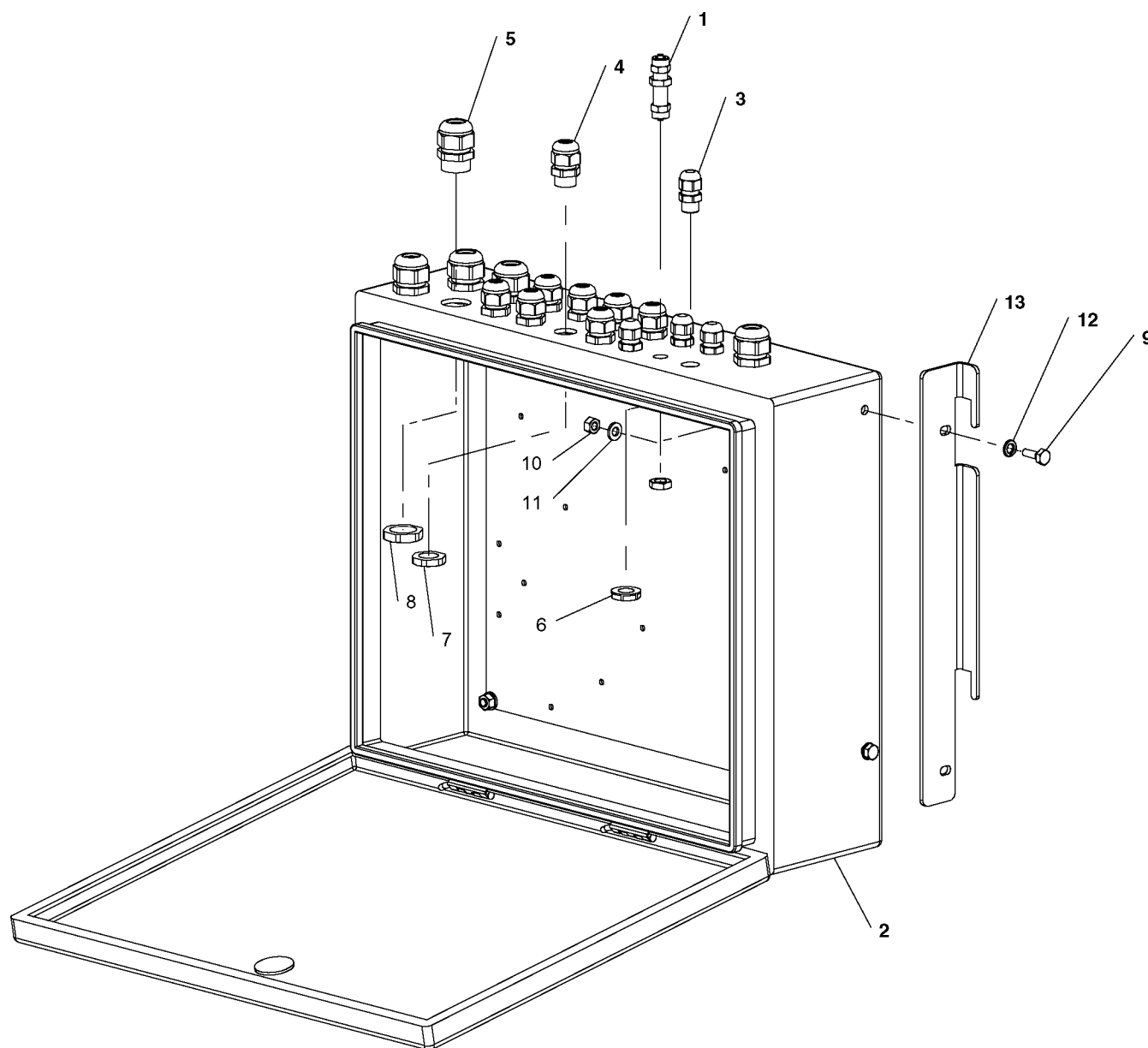


ELECTROVALVES BLOCK

Table 1.12.02



THIENE (VI) ITALY

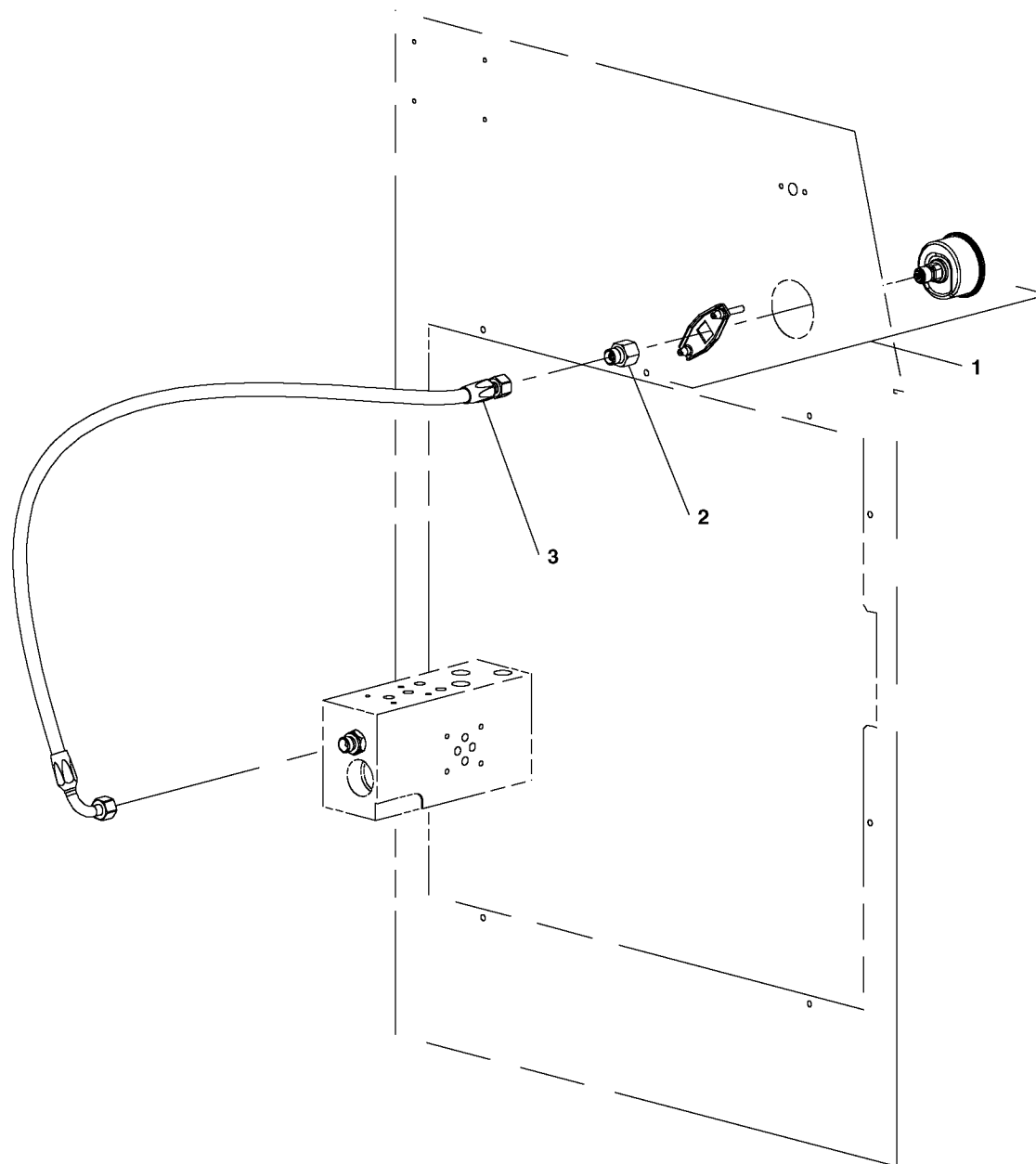


ELECTRIC SYSTEM

Table 1.13.02



THIENE (VI) ITALY

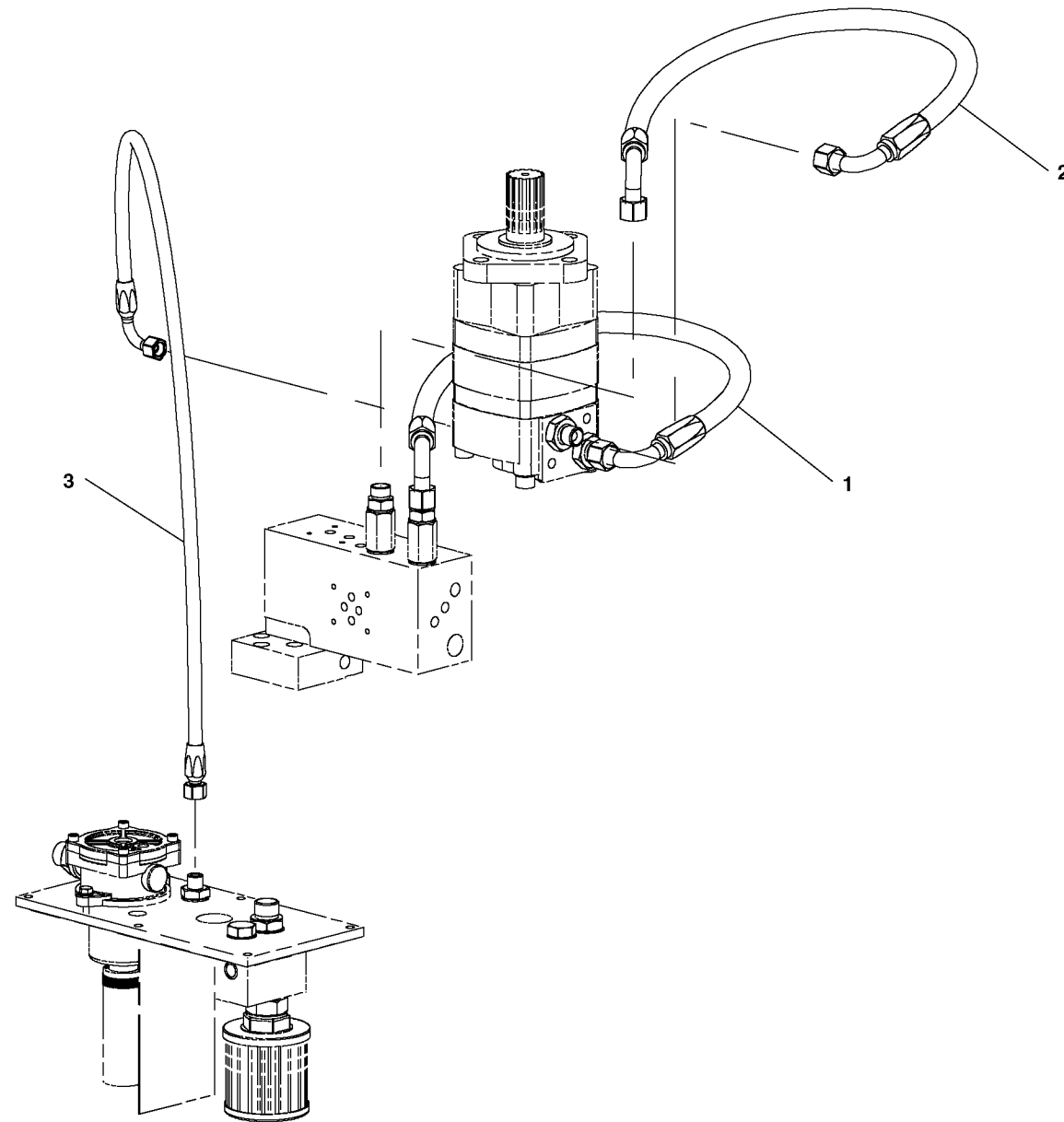


MANOMETER

Table 1.14.02



THIENE (VI) ITALY

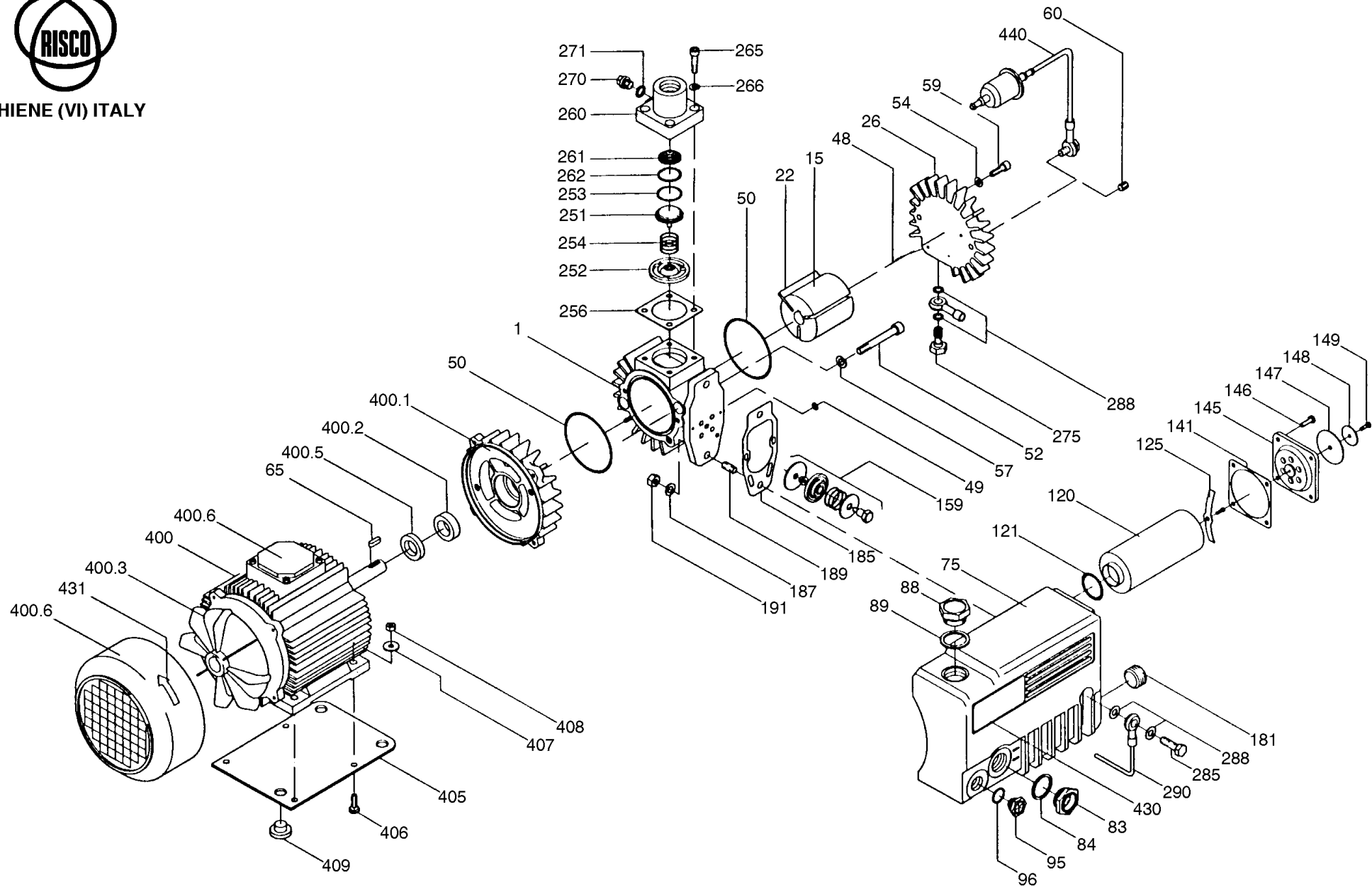


HYDRAULIC MOTOR HOSES CONNECTION

Table 1.15.02



THIENE (VI) ITALY



VACUUM PUMP

Table 42.0

POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY	POS.	CODE	DESCRIPTION	Q.TY
1		Cylinder - 10 m ³		120	12701971	Exhaust filter		260		Inlet seal	
=		Cylinder - 16 m ³		121	12701974	O-Ring		261		Screen	
15		Rotor		125		Spring		262		Retaining ring	
22	12701970	Vane		141	12701981	Separator gasket		265		Cylinder cover screw	
26		Endplate		145	12701983	Exhaust cover		266		Lock washer	
46		Screw plug		146		Cylinder cover screw		270		Socket pipe plug	
48		Socket set screw		147		Rubber plate		271		Sealing ring	
49		O-Ring		148		Washer		275	12701976	Oil return valve	
50	12701973	O-Ring		149		Tapping screw		285	12701980	Oil return valve	
52		Cylinder cover screw		159	12701978	Exhaust valve		288	12701982	Sealing ring	
54		Lock washer		181		Plug		290		Oil line	
57		Lock washer		185		Seal		400	12701979	Electric motor - 10 m ³	
59		Cylinder cover screw		187		Lock washer		=		Electric motor - 16 m ³	
75		Oil separator		189		Stud		400.1		Motor end plate - 10 m ³	
83		Oil sight glass		191		Hexagon nut		=		Motor end plate - 16 m ³	
84		Oil sight glass seal		251		Valve plate		400.2	15000522	Ball bearing	
88		Plug		252		Valve guide		400.3		Fan blade - 10 m ³	
89		Sealing ring		253		O-Ring		=		Fan blade - 16 m ³	
95	12701977	Plug		254		Compression spring		400.4		Motor fan cover - 10 m ³	
96		O-Ring		256	12701984	Inlet flange seal		=		Motor fan cover - 16 m ³	
		VACUUM PUMP								Table 42.0	

